

زيورخ مرحبا بكم في 161-

فرانتس تويرلر: بقلم

Franz Tuerler

مدينة زيورخ رئيس هيئة تنشيط السياحة في

زيورخ ورئيس جمعية متاجر شارع المحطة في

ثابت عيد: ترجمه عن الألمانية

لا تزال تعتبر صغيرة إذا - ألف نسمة ٣٦٠ عددهم حوالي سكانها البالغ - صحيح أنها. أكبر مدينة سويسرية هي زيورخ Basel قبل مدينة بازل حيث تأتي ولكنها تنصدر سائر المدن السويسرية بوضوح. قورنت بكبريات المدن العالمية بل ألف نسمة، ١٧٠ عددهم حوالي وأيضاً قبل مدينة جنيف سكانها البالغ ألف نسمة، ١٨٠ عددهم حوالي سكانها البالغ ألف نسمة ١٣٦ عددهم حوالي وقبل عاصمة سويسرا مدينة برن سكانها البالغ

لجميع البنوك السويسرية المقر الرئيسي. مدينة زيورخ يتم إنتاجه هنا في السويسري من الدخل القومي %٢٠ من أكثر في قد استقر - السويسرية والأجنبية - العديد من كبريات الشركات العالمية كما أن. مدينة زيورخ العملاقة موجود في المناطق المجاورة لها زيورخ أو في

وهو متصل بشبكة فمطار زيورخ هو محطة رئيسية لمعظم شركات الطيران العالمية. يمكن فهمها بسهولة ذلك أسباب عشر حوالي يقطعها القطار في والمسافة بين المطار ووسط المدينة. المدينة بصورة نموذجية المواصلات العامة في والجامعة الفيدرالية للعلوم، للعلوم النظرية (جامعة زيورخ: هما وباعتبارها مقراً لجامعتين مشهورتين. دقائق فقط تمتلك زيورخ مركزين مرموقين للتعليم والبحث العلمي ألف طالب، ٣٠ يدرس فيهما أكثر من ETH التكنولوجيا ال- سويسرياً - عالماً ٢٤ فقد نال جائزة نوبل. لزيورخ أن تفخر بالعدد الهائل من علمائها الحاصلين على جائزة نوبل يحق : إحدى جامعتها أو قاموا بالتدريس في زيورخ، فهم إما درسوا في ارتبطوا بطريقة أو بأخرى بمدينة زيورخ، - وأجنبياً جائزة نوبل منحت لأول فإذا تذكرنا أن. ETH أو الجامعة الفيدرالية للعلوم التكنولوجيا ال- جامعة زيورخ للعلوم النظرية، عالماً للفوز بهذه الجائزة على مدار القرن ٢٤ لأدركنا أن تقديم وأنها تمنح سنوياً منذ ذلك الوقت، م، ١٩٠١ مرة سنة وكان من هؤلاء الحائزين على نوبل من علماء زيورخ. يعتبر إنجازاً أسطورياً حقاً لمدينة صغيرة مثل زيورخ العشرين وكان الباحث. Albert Einstein وألبرت أينشتاين، Konrad Roentgen مثل كونراد رونتجن مشاهير فطاحل، حيث اكتشف م، ١٩٩٦ يحصل على جائزة نوبل سنة هو آخر عالم سويسري Rolf Zinkernagel رولف تسينكرناجيل. على الخلايا الغريبة على الجسم عملية تعرف جهاز المناعة الإنساني Peter Doherty بيتر دوهرتي مع الاسترالي م٢٠٠٢ صاحب نوبل الكيمياء سنة. ثم تبعه كورت فوينترخ، فمستشفيات زيورخ تقدم أعلى مستويات. هائل من مستشفيات زيورخ تربطه علاقة وثيقة جداً بمراكز البحث العلمي عدد جراحة المعدة، جراحة القلب والأوعية الدموية: منها على سبيل المثال وليس الحصر مجالات متعددة، في العلاج الطبي تزايد والطلب على هذه الخدمات الطبية الراقية من خارج سويسرا في. طب العيون جراحة العظام، جراحة التجميل، الأجانب أيضاً وسائل الراحة والاستجمام والبنية التحتية يُقدّر مدينة زيورخ الممتاز في بجانب العلاج الطبي. مستمر مستشفيات زيورخ الممتازة في

زيورخ بأوضاع وتتمتع. زيورخ أيضاً بشبكة مواصلات عامة تربط جميع أنحاء المدينة وتعمل بكفاءة عالية جداً تمتاز الألمانية والفرنسية هي سويسرا، وحقيقة وجود أربع لغات وطنية في. مزدهر جداً وبنشاط ثقافي سياسية مستقرة، وتتميز زيورخ فضلاً عن ذلك. يجعل تعلم اللغات الأجنبية بالنسبة للسويسريين من الأمور البديهية والإيطالية والرومانية بل أيضاً الاقتصاد يلحق ليس فقط البحث والتنمية، وهذا بدوره. بوفرة أعداد المؤهلين الذين تلقوا تعليمًا محترماً المدينة أصغر هذه المحاسن إذا لم تكن مصحوبة بعوامل نفسية رومانسية تميز مدينة زيورخ؟ فلأن ما قيمة كل: ولكن يصل إلى زيورخ بالقطار على فمن. هذا بالذات جعلها تتمتع بسحر طاغٍ - بكثير من سائر العواصم الكبرى الأخرى فهو بالفعل من. شارع المحطة المشهور عالمياً ويستطيع التجول مباشرة في وسط المدينة، يجد نفسه في سبيل المثال، فيه فن يُعرض العالم يوجد مكان آخر في ولا. وفيه متاجر وبنوك ذات سمعة عالمية العالم، أجمل الشوارع التجارية في يجد ليس هذا فحسب بل. مدينة زيورخ مثل شارع المحطة في صناعة الساعات السويسرية يشتى الماركات العالمية، المرء أيضاً المجوهرات والملابس والموضة الحديثة ولوازم الحياة العصرية وعروضاً أخرى كثيرة تتميز بذوق خاص وجودة عالية

جواً مريحاً وتبت أيام الصيف، تنشر الظلال المنعشة في شارع المحطة توجد مائتا شجرة زيزفون مورقة جانبي على يلوح حيث يقع كورنيش بحيرة زيورخ الخلابة، نهاية شارع المحطة في. كيلو متر ١.٤ طوله على امتداد الشارع البالغ على بعد خطوات قليلة من شارع المحطة المشهور. منظر رائع لجبال الألب المغطاة بالجليد وهضبة خضراء ممتدة بمناجيره الفاخرة تقع المدينة القديمة مواقع فريدة لنظرة خلابة على نهر الربي والتلال الصغيرة تُكوّن. والأزقة الضيقة تخترق الأحياء القديمة الحواري يجد عددًا هائلاً يشعر بالتعب من مشاهدة معالم المدينة، من اللبيمات وأسطح البيوت والكنائس الكثيرة بأبراجها المتميزة رغبات كل وتلبي وتقدم أطعمة ومشروبات عالمية، تستقبل الزوار بالبشاشة والترحاب، التي من المطاعم والمقاهي

جواً مريحاً وتبت أيام الصيف، تنشر الظلال المنعشة في شارع المحطة توجد مائتا شجرة زيزفون مورقة جانبي على يلوح حيث يقع كورنيش بحيرة زيورخ الخلابة، نهاية شارع المحطة في. كيلو متر ١.٤ طوله على امتداد الشارع البالغ على بعد خطوات قليلة من شارع المحطة المشهور. منظر رائع لجبال الألب المغطاة بالجليد وهضبة خضراء ممتعة بمناجيره الفاخرة تقع المدينة القديمة

مواقع فريدة لنظرة خلابة على نهر الربي والتلال الصغيرة تُكوّن. والأزقة الضيقة تخترق الأحياء القديمة الحواري يجد عددًا هائلاً يشعر بالتعب من مشاهدة معالم المدينة، من اللبيمات وأسطح البيوت والكنائس الكثيرة بأبراجها المتميزة رغبات كل وتلبي وتقدم أطعمة ومشروبات عالمية، تستقبل الزوار بالبشاشة والترحاب، التي من المطاعم والمقاهي

.العملاء إلا فيما ندر

سرير (وحتى الفنادق البسيطة) خمس نجوم (بداية من فنادق الدرجة الأولى بكفاءة عالية جدًا، زيورخ تُدار في الفنادق يمكن الانتقال منه بسهولة مشيًا على الأقدام أو بوسائل مكان قريب تقدّم للسائح إمكانية المبيت في وهي). وفطار المواصلات العامة للوصول إلى أماكن العروض الثقافية

وكذلك . عروضًا ذات مستوى رفيع جدًا من الدراما والموسيقى والمسرح ودار الموسيقى، ودار التمثيل، دار الأوبرا، تقدّم ومناسبات أخرى تُضاعف وحفلة الربيع، ،Street Parade وكرنفال الهواء الطلق، المتاحف والحفلات الصيفية في يجذب سنويًا Street Parade بعض المناسبات الكبرى مثل كرنفال الـ. مدينة زيورخ تنوع باقة العروض المتعددة في ولكنها ممتعة وشيقة للعاشقين وهناك حفلات أخرى صغيرة،. يصل إلى مليون شخص عددًا ضخمًا من الزوار عالمها العصري الانغماس في أو الاطلاع على آثارها التاريخية، وتذوق جودة الحياة فيها، من اكتشاف زيورخ، لابد وكل هذه الجوانب تساهم جميعًا في. مدينة متعددة الوجوه والجوانب فزيورخ هي. عالم الإبداع والاستهلاك المتألي، جعل هذه المدينة رائعة الجمال